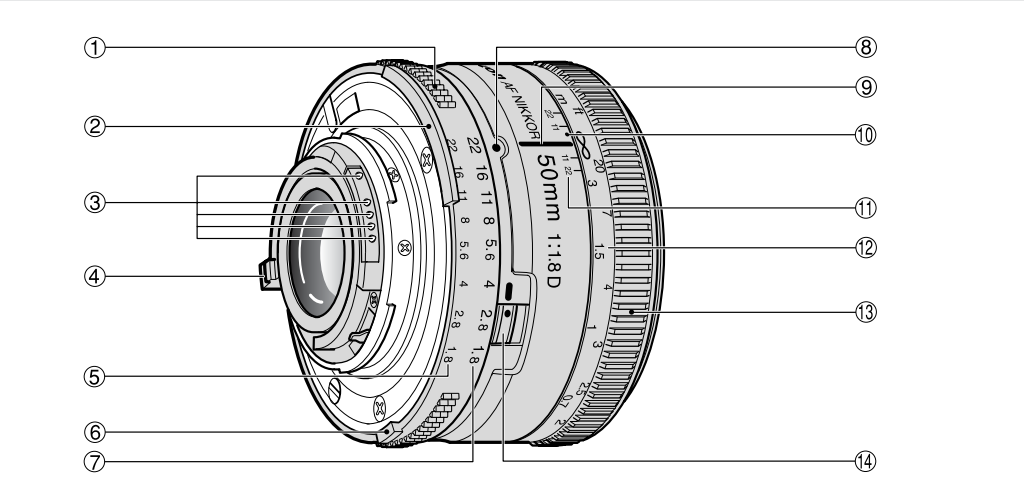


AF Nikkor 50mm f/1.8D

Nikon	使用説明書 Instruction Manual Bedienungsanleitung Manuel d'utilisation	Manual de instrucciones Manuale di istruzioni 使用説明書 使用説明書
--------------	---	---

使用説明書の内容が正確などによって申請できなかった場合は、当社サービス機関にて新しい使用説明書をお求めください(有料)。
No reproduction in any form of this manual in whole or in part (except for brief quotation in critical articles or reviews), may be made without written authorization from NIKON CORPORATION.



	図A 最小絞りロックレバー		Fig. A Palanca de bloqueo de apertura mínima
	図A Verriegelung für kleinste Blende		Fig. A Leva di blocco al diaphragma minimo
	図A Levier de verrouillage d'ouverture minimale		圖A 最小光圈固定杆
	22 16 11 8 5.6 4 2.8 1.8		圖A 最小光圈固定桿

- | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|---|--|--|---|--|---|--|--|---|--|
| ① 絞りリング
Blending ring
Bague des ouvertures
Anillo de apertura
光圈環 | ② 露出計連動ガイド
Meter coupling ridge
Steuerkurve
Index de couplage du posemètre
Accoppiamento all'esposimetro
測光表結合部 | ③ CPUピン接続
CPU contacts
CPU-Kontakte
Contacts CPU
Contatti CPU
CPU接続 | ④ 開放F値連動ガイド
Aperture indexing post
Anschlag für Blendenkuppung
Douille d'indexation
Couverture
Poste de indice de apertura
Perno per misurazione dell'apertura
光圈指示位 | ⑤ 絞り目盛
Aperture scale
Blendenskala
Echelle des ouvertures
Escala de apertura
Scala delle aperture
最小光圈指示位
光圈環 | ⑥ 絞りリング
Blending ring
Bague des ouvertures
Anillo de apertura
光圈環 | ⑦ 露出計連動ガイド
Meter coupling ridge
Steuerkurve
Index de couplage du posemètre
Accoppiamento all'esposimetro
測光表結合部 | ⑧ CPUピン接続
CPU contacts
CPU-Kontakte
Contacts CPU
Contatti CPU
CPU接続 | ⑨ 開放F値連動ガイド
Aperture indexing post
Anschlag für Blendenkuppung
Douille d'indexation
Couverture
Poste de indice de apertura
Perno per misurazione dell'apertura
光圈指示位 | ⑩ 絞り目盛
Aperture scale
Blendenskala
Echelle des ouvertures
Escala de apertura
Scala delle aperture
最小光圈指示位
光圈環 | ⑪ 絞りリング
Blending ring
Bague des ouvertures
Anillo de apertura
光圈環 | ⑫ 露出計連動ガイド
Meter coupling ridge
Steuerkurve
Index de couplage du posemètre
Accoppiamento all'esposimetro
測光表結合部 | ⑬ CPUピン接続
CPU contacts
CPU-Kontakte
Contacts CPU
Contatti CPU
CPU接続 | ⑭ 開放F値連動ガイド
Aperture indexing post
Anschlag für Blendenkuppung
Douille d'indexation
Couverture
Poste de indice de apertura
Perno per misurazione dell'apertura
光圈指示位 | ⑮ 絞り目盛
Aperture scale
Blendenskala
Echelle des ouvertures
Escala de apertura
Scala delle aperture
最小光圈指示位
光圈環 |
|---|--|--|---|--|---|--|--|---|--|---|--|--|---|--|

ご使用前に「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。この「安全上のご注意」は、製品を安全に正しく使用していただき、あなたや他人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、重要な内容を記載しています。お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる所に必ず保管してください。なお、カメラ本体の使用説明書に記載されている「安全上のご注意」もあわせてお読みください。

表示について	
表示と意味は次のようになっています。	
警告	この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死にまたは重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。
注意	この表示を無視して、誤った取り扱いをすると人や傷害を負う可能性が想定される内容および物の損害の発生が想定される内容を示しています。
お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し、説明しています。	
絵表示の例	
	△記号は、注意(警告を含む)を促す内容を告げるものです。図の中や近くに具体的な注意内容(左図の場合は感電注意)が描かれています。
	◎記号は、禁止(してはならないこと)の行為を告げるものです。図の中や近くに具体的な禁止内容(左図の場合は分解禁止)が描かれています。
	●記号は、行為を強制すること(必ずすること)を告げるものです。図の中や近くに具体的な強制内容(左図の場合は電池を取り出す)が描かれています。

	警告	
	分解したり修理・改造をしないこと	感電したり、異常動作をしてケガの原因となります。
	落下などによって破損し、内部が露出したときは、露出部に手を触れないこと	感電したり、破損部でケガをする原因となります。カメラの電池を抜いて、販売店または当社サービス機関に修理を依頼してください。
	熱くなる、煙が出る、こげ臭いなどの異常時は、速やかにカメラの電池を取り出すこと	そのまま使用すると火災、やけどの原因となります。電池を取り出す際、やけどに十分注意してください。電池を抜いて、販売店または当社サービス機関に修理を依頼してください。
	水につけたり水をかけたり、雨にぬらしたりしないこと	発火したり感電の原因となります。
	引火・爆発のおそれのある場所では使用しないこと	プロパンガス、ガスolinなど引火性ガスや粉塵の発生する場所で使用すると、爆発や火災の原因となります。
	レンズまたはカメラで直接太陽や強い光を見ないこと	失明や視力障害の原因となります。

	注意	
	ぬれた手でさわらないこと	感電の原因になることがあります。
	製品は幼児の手の届かないところに置くこと	ケガの原因になることがあります。
	使用しないときは、レンズにキャップをつけるか太陽光のあたらない所に保管すること	太陽光が焦点を結び、火災の原因になることがあります。
	三脚にカメラやレンズを取り付けたまま移動しないこと	転倒したりぶつかりてケガの原因になることがあります。

日本語

このたびは、ニッコールレンズをお買い上げいただきありがとうございます。

ご使用前にこの「使用説明書」をよくお読みのうえ、十分に理解してから正しくお使いください。お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

- 主な特長**
- ニコンのAF〔オートフォーカス〕カメラ (F3AFを除く) との組み合わせでオートフォーカス撮影ができます。また、マニュアル (手動) によるピント合わせも可能です。
 - 軽量・コンパクトで、また開放F値がF1.8と非常に明るく、標準レンズとして最適です。
 - 被写体までの距離情報をカメラボディに伝達する機能を備えていますので、距離情報に対応したニコンカメラやスピードライト使用時、より的確な露出制御を実現する3Dマルチパターン測光や3D-マルチB.L測光を可能とします。

- 注記**
- レンズのCPU信号接点は汚さないようにご注意ください。
 - CPU信号接点を破損しますので、オート接写リングPK-1、PK-11、オートリング BR-4またはK1リングをご使用になれません (PK-1の代わりににはPK-11Aリングを、またオートリングBR-4の代わりににはBR-6とBR-2Aを組み合わせてご使用ください)。その他のアクセサリとカメラボディとの組み合わせ使用に際しては、必ず各製品の使用説明書も併せてご参照ください。
 - ニコンF3AF用DX-1ファインダーと組み合わせでの使用はできません。

被写界深さ度
プレビュー (絞り込み) 機構を持つカメラでは、撮影前に被写界深度を確認することができます。

ファインダースクリーンとの組み合わせ
ニコンF6、F5、F4シリーズカメラボディには、多種類のファインダースクリーンがあり、レンズのタイプや撮影条件に合わせて最適なものを選びます。このレンズに適したファインダースクリーンは、下表のとおりです。(なお、ご使用に際しては、必ず、各カメラボディの使用説明書も併せてご参照ください。)

スクリーン	A	B	C	D	E	EC-B	F	G1	G2	G3	H1	H2	J	K	L	M	P	R	S	U	
カメラ	A	B	C	D	E	EC-B	EC-E	F	G1	G2	G3	H1	H2	J	K	L	M	P	R	S	U
F6	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
F5+DP-30	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
F5+DA-30	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
F4+DP-20	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
F4+DA-20	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
F3	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

- 構図の決定やピント合わせの目的には**
- ：最適です。
 - △：視野の一部が多少見にくくなりますが、撮影結果に全く影響がありません。
 - △：スプリットの合致様は見えますが、ピント合わせは精度上適しません。
 - △：中央部重点測光時の補正値です。F6カメラの場合、測光値の修正は、カメラのカスタムメニュー「b6」スクリーン修正を「B or E以外」にセットして行います。B型およびE型以外を使用する場合は、補正値が0でも、「B or E以外」にセットしてください。F4シリーズカメラの場合は、カスタムセッティングNo.18の設定で測光値の補正を行います。F4シリーズカメラの場合は、ファインダースクリーン露出補正ダイヤルを回して補正を行います。詳しくはカメラの使用説明書をご確認ください。

空間：使用不適当です。ただし、Mスクリーンの場合、撮影倍率1.1倍以上の近接撮影に用いられるため、この限りではありません。

* 上記以外のカメラでB、B2/B3、E、E2、E3、K、K/2、K/3スクリーンの見方は、それぞれF4+DP-20のB、E、Kスクリーンの欄を参考にしてください。

最小絞りロックレバー (図A)
プログラムオートやシャッター優先オートによる撮影時は、絞りリングを最小絞りに固定しておくことができます。まずレンズの絞りリングを回し、最小絞り (最も大きい数値) を絞り指標に合わせます。次に、最小絞りロックレバーを絞りリングの方向にスライドし2つ目のオレンジ指標を合わせます。この絞りリングは最小絞りでロックされます。ロックレバーを反対方向にスライドするとロックは解除されます。

カメラ内蔵フラッシュ使用時のご注意
ニコンの全てのフラッシュ内蔵カメラは、画面のケラレなくお使いいただけます。

- レンズのお手入れと取り扱い上のご注意**
- レンズ表面のホコリや汚れは、市販のレンズクリーナーを濡らした柔らかい木綿の布で、中心から外側 inwardを描くように拭き取ります。
 - シンナーやベンジンなどの有機溶剤は絶対に使用しないでください。
 - レンズ表面の汚れや傷を防ぐために、L37フィルターを常用することをおすすめします。また、レンズフードも役立ちます。
 - レンズをケースに入れるときは、必ず、レンズキャップを前後に取り付けてください。
 - レンズを長期間使用しないときは、カビやサビを防ぐために、高温多湿の場所を避けて風通しのよい場所に保管してください。また、直射日光のあたるところ、ナフタリンや樟脳のあるところも避けてください。
 - レンズを水に濡らすと、部品がサビつくなどして故障の原因となりますのでご注意ください。
 - ストローの前など、高温になるところに置かないでください。極端に温度が高くなると、外観の一部に使用している強化プラスチックが変形することがあります。

- 付属アクセサリ**
- 52mmスクリューフロントキャップ
- 別売アクセサリ**
- 52mmねじ込式フィルター ●ソフトケース CL-S1 ●ハードケース CL-30S
 - ラバーフード HR-2 ●裏がた LF-1 ●テレコンバータ TC-201S/TC-14AS

仕様	
型式:	ニコンマウントCPU内蔵Dタイプ、AFレンズ
焦点距離:	50mm
最大口径径:	1：1.8
レンズ構成:	5群6枚
画角:	46° (ニコンデジタルカメラ [ニコンDXフォーマット] 装着時31°30'、IX240カメラ装着時38°)
撮影距離情報:	カメラボディへの撮影距離情報出力可能
ピント合わせ:	オートフォーカス (フォーカスリング回転によりマニュアルフォーカスも可)
撮影距離目盛:	∞～0.45m、1.75ft (併記)
最短撮影距離:	0.45m
絞り目盛:	1.8、2.8、4、5.6、8、11、16、22
絞り方式:	最小絞りロック可能 (ファインダー内直視目盛併記)
絞り方式:	自動絞り
測光方式:	CPU・AI方式のカメラボディでは開放測光、従来方式のカメラボディでは絞り込み測光。
アタッチメントサイズ:	52mm (P = 0.75mm)
大きさ:	約63.5mm (最大径) ×約39mm (長さ：[バヨネット基準面からレンズ先端まで])
質量 (重さ):	約155g

English

You are now the proud owner of the AF Nikkor 50mm f/1.8D, a lens that will provide you with years of exciting picture-taking opportunities. Before using this lens, please read these instructions and the notes on safety operations in your camera's instruction manual. Also, keep this manual handy for future reference.

- Major features**
- Autofocus operation is possible with Nikon autofocus cameras (except the F3AF); manual focus possible with all Nikon SLRs.
 - Compact and lightweight. Ideal for a high-speed normal lens with a maximum aperture of f/1.8.
 - For more accurate exposure control, subject distance information is transmitted from the lens to the camera body, providing 3D Matrix, Subject and 3D Multi-Sensor Balanced Fill-Flash with appropriate Nikon cameras and Speedlights.

- Important!**
- Be careful not to soil or damage the CPU contacts.
 - Do not attach the following accessories to the lens, as they might damage the lens CPU contacts: Auto Extension Ring PK-1, PK-11 (use PK-11A), Auto Ring BR-4 (use BR-6 with BR-2A), and K1 Ring.
 - Other accessories may not be suitable when this lens is used with certain camera bodies. For details, refer to instruction manual for each product.
 - This lens is not compatible when used with a Nikon F3AF camera with the AF Finder DX-1 attached.

Depth of field
If your camera has a depth of field preview (stop-down) function, depth of field can be observed while looking through the camera viewfinder.

Recommended focusing screens
Various interchangeable focusing screens are available for certain Nikon SLR cameras to suit any type of lens or picture-taking situation. Those recommended for use with this lens are listed in the table.

Screen	A	B	C	D	E	EC-B	F	G1	G2	G3	H1	H2	J	K	L	M	P	R	S	U	
Camera	A	B	C	D	E	EC-B	EC-E	F	G1	G2	G3	H1	H2	J	K	L	M	P	R	S	U
F6	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
F5+DP-30	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
F5+DA-30	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
F4+DP-20	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
F4+DA-20	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
F3	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

- ：Excellent focusing
- ：Acceptable focusing
- △：Acceptable focusing
 - The in-focus image in the central spot may prove to be slightly out of focus on film. Focus on the surrounding matte area.
 - △ indicates degree of exposure compensation needed (Center-Weighted metering only). For F6 cameras, compensate by selecting "Other screen" in Custom Setting "b6. Screen comp.," and setting the EV level to -2.0 to +2.0 in 0.5 EV steps. When using screens other than type B or E, "Other screen" must be selected even when the required compensation value is "0" (no compensation required). For F5 cameras, compensate using Custom Setting #18 on the camera body. For F4-Series cameras, compensate using the Exposure Compensation Dial for the focusing screen.
 - See instruction manual of the camera body for more details.
- Blank box means not applicable. Since type M screen can be used for both macrophotography at a 1:1 magnification ratio and for photomicrography, it has different applications than other screens.
- When using the B/E2/E3, E/E2/E3, and K/K2/K3 focusing screens in cameras other than those listed above, refer to the columns on the F4 + DP-20s B, E and K screens, respectively.

Minimum aperture lock (Fig. A)
For programmed auto or shutter-priority auto exposure shooting, use the minimum aperture lock lever to lock the lens aperture at f/22.

- Set the lens to its minimum aperture (f/22) by aligning it with the aperture index.
- Slide the lock lever toward the aperture ring, so the two orange dots are aligned.

To release the lock, slide the lever in the opposite direction.

Taking flash pictures with cameras with a built-in flash
All Nikon cameras with a built-in flash are usable and no vignetting occurs.

- Lens care**
- To remove dirt and smudges, use a soft, clean cotton cloth or lens tissue moistened with lens cleaner. Wipe in a circular motion from the center outward.
 - Never use thinner or benzene to clean the lens as this might damage the lens, result in a fire, or cause health problems.
 - To protect the front lens element, an NC filter is recommended at all times. A lens hood also helps protect the front of the lens.
 - When storing the lens in the lens case, attach both front and rear caps.
 - When the lens will not be used for a long time, store it in a cool, dry place to prevent mold. Also store the lens away from direct sunlight or chemicals such as camphor or naphthalene.
 - Do not get water on the lens or drop it in water as this will cause it to rust and malfunction.
 - Reinforced plastic is used for some parts of the lens. To avoid damage, never leave the lens in an excessively hot place.

- Standard accessories**
- 52mm snap-on front lens cap
- Optional accessories**
- 52mm screw-in filters
 - Flexible lens pouch CL-S1
 - Hard case CL-30S
 - Rubber lens hood HR-2
 - Rear lens cap LF-1
 - Teleconverter TC-201/TC-14A

Specifications	
Type of lens:	D-type AF Nikkor lens having built-in CPU and Nikon bayonet mount
Focal length:	50mm
Maximum aperture:	f/1.8
Lens construction:	6 elements in 5 groups
Picture angle:	46° [31°30' with Nikon digital camera (Nikon DX format); 38° with IX240 system cameras]
Distance information:	Output to camera body
Focusing:	Autofocus with Nikon autofocus cameras (except F3AF); manually via separate focus ring
Shooting distance scale:	Graduated in meters and feet from 0.45m (1.75 ft) to infinity (∞)
Closest focus distance:	0.45m (1.5 ft.)
Aperture scale:	f/1.8 to f/22 on both standard and aperture-direct-readout scales
Diaphragm:	Fully automatic
Exposure measurement:	Via full-aperture method with AI cameras or cameras with CPU interface system; via stop-down method for other cameras
Attachment size:	52mm (P = 0.75mm)
Dimensions:	Approx. 63.5mm dia. x 39mm extension from the camera's lens mounting flange
Weight:	Approx. 155g (5.5 oz)

Deutsch

Wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie Nikon mit dem Kauf des AF Nikkor 50 mm f/1.8D bewiesen haben, und wir hoffen, daß Sie viele Jahre ungetrübte Freude an Ihrem neuen Objektiv haben werden. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch sowie die entsprechenden Abschnitte in der Bedienungsanleitung Ihrer Kamera. Bewahren Sie diese Anleitung für späteres Nachschlagen griffbereit auf.

- Hauptmerkmale**
- Autofokusbetrieb mit entsprechend ausgerüsteten Nikon-Autofokuskameras (außer F3AF); manuelle Schärfeneinstellung mit allen Nikon-Spiegelreflektorkameras.
 - Kompakt und leicht im Gewicht. Ideal für ein lichtstarkes Normalobjektiv mit einer größten Blendendöffnung von 1:1.8.
 - Für noch genauere Belichtungsregelung wird die Distanz zum Aufnahmeobjekt vom Objektiv an die Kamera übermittelt, so daß 3D-Matrix-Messung sowie 3D-Multi-Sensor-Aufhellblitzen mit entsprechend geeigneten Nikon-Kameras und Nikon-Blitzgeräts möglich ist.

- Achtung!**
- Halten Sie die CPU-Kontakte peinlich sauber, und schützen Sie sie vor Beschädigung!
 - Folgendes Zubehör darf nicht an das Objektiv angesetzt werden, da es die CPU-Kontakte beschädigen könnte: Automatik-Zwischenring PK-1, PK-11 (stattdessen PK-11A verwenden), Automatikring BR-4 (stattdessen BR-6 mit BR-2A verwenden) und Zwischenring K1. Anderes Zubehör kann bei Verwendung des Objektivs mit gewissen Kameramodellen ungeeignet sein. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der jeweiligen Bedienungsanleitung.
 - Das Objektiv ist nicht zur Verwendung mit der Nikon F3AF mit angesetztem AF-Sucher DX-1 geeignet.

Schärfentiefe
Verfügt die Kamera über eine Taste oder einen Hebel zur Schärfentiefe-Vorschau (Abblendung), so läßt sich die Schärfentiefe im Kamerasucher verfolgen.

Empfohlene Einstellscheiben
Für bestimmte Nikon-Kameras stehen verschiedene austauschbare Einstellscheiben zur Verfügung, um jeder Aufnahmeituation gerecht zu werden. Die zur Verwendung mit diesem Objektiv empfohlenen sind nachstehend aufgelistet.

Einstellscheibe	A	B	C	D	E	EC-B	F	G1	G2	G3	H1	H2	J	K	L	M	P	R	S	U	
Kamera	A	B	C	D	E	EC-B	EC-E	F	G1	G2	G3	H1	H2	J	K	L	M	P	R	S	U
F6	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
F5+DP-30	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
F5+DA-30	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
F4+DP-20	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
F4+DA-20	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
F3	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

- ：Hervorragende Schärfeneinstellung
- ：Akeptable Schärfeneinstellung
- △：Ausable Schärfeneinstellung
 - Das Sucherbild vignettiert leicht. Die Aufnahme selbst bleibt hiervon unberührt.
 - △ "Brauchbare Schärfeneinstellung."
 - Das im mittleren Kreis scharf eingestellte Bild könnte auf dem Film leicht unscharf abgebildet werden. Stellen Sie auf dem umgebenden Mattfeld scharf.
 - △ zeigt den Betrag zusätzlich erforderlicher Belichtungskorrektur (Nur mittenbetonte Belichtungsmessung). Bei F6-Kameras korrigieren Sie durch Wahl von "Andere" in der Individualfunktion "b6. Einstellscheibe" und Einstellen des LW-Werts im Bereich zwischen

Español

Usted es ahora el nuevo propietario del AF Nikkor 50 mm f/1.8D, un objetivo para que pueda disfrutar de muchos años de oportunidades para hacer fotografías excitantes. Antes de utilizar este objetivo, le estas instrucciones y las notas sobre un uso seguro en el manual de instrucciones de su cámara. Guarde este manual en un lugar a mano para su referencia en el futuro.

Principales funciones

- Es posible un funcionamiento con enfoque automático en las cámaras de enfoque automático de Nikon (excepto F3AF); aunque es posible el enfoque manual con todas las SLR de Nikon.
- Compacto y liviano. Ideal para un objetivo normal de alta velocidad con una apertura máxima de f/1.8.
- Para un control de exposición más preciso, la información de distancia del objeto se transmite del objetivo a la cámara, para una medición por matriz tridimensional y un flash de rebello balanceado con sensor múltiple tridimensional, con las cámaras Nikon y Speedlights apropiados.

¡importante!

- Tener cuidado de no manchar o dañar los contactos de la CPU.
- No montar en el objetivo los siguientes accesorios, ya que podrían dañar los contactos de la CPU: Anillo de Autoextensión PK-1, PK-11 (utilice PK-11A), Anillo Auto BR-4 (utilice BR-2A) o Anillo K1.
- Puede que otros accesorios no sean apropiados cuando se usa este objeivo con determinados cuerpos de cámara. Para más detalles, ver el manual de instrucciones de cada producto.
- Este objetivo no se puede usar con una cámara Nikon F3AF que lleve montado el Visor AF DX-1.

Profundidad de campo

Si su cámara tiene una función de previalización de profundidad de campo (cierre de iris), puede observarse la profundidad de campo mientras mira por el visor de la cámara.

Pantallas de enfoque recomendadas

Hay diferentes pantallas de enfoque intercambiables para algunas cámaras SLR de Nikon apropiadas para cualquier situación fotográfica. Se recomiendan para utilizar con este objeivo son los que aparecen en la lista a continuación.

Pantalla	A	B	C	D	E	EC-B	EC-E	F	G1	G2	G3	H1	H3	H4	J	K	L	M	P	R	S	T	U	
Cámara																								
F6	○	○	○												○									
F5+DP-30	○				○	○	○				○													
F5+DA-30	○				○	○	○				○													
F4+DP-20											○				○						○			
F4+DA-20											○				○						○			
F3											○				○						○			

- : Enfoque excelente
- : Enfoque aceptable
- Ligero vifleteo afecta la imagen de la pantalla, pero la imagen de la película no es afectada por esto.
- △: Enfoque aceptable

La imagen enfocada en el círculo central puede resultar ligeramente desenfocada en la fotografía. Se aconseja enfocar mediante el área mate circundante.
- (): Indica la cantidad de compensación adicional necesaria (Solamente medición ponderada central). Para cámaras F6, compense seleccionando "Otra pantalla" en el ajuste menu del usuario "b6. Compens pantalla" y ajustando el nivel EV a -2.0 a +2.0 en pasos de 0.5 EV. Cuando se utilice una pantalla que no sea de tipo B o E, debe seleccionarse "Otra pantalla" incluso cuando el valor de compensación requerido sea "0" (no se requiere compensación). Para la cámara F5 compense usando el ajuste personal del usuario No. 10 en el cuerpo de la cámara. Para las cámaras de la serie F4, compense usando el dial de compensación de exposición para las pantallas de enfoque.

Para más detalles, consulte el manual de instrucciones de la cámara.
Los blancos significan inaplicable. Como la pantalla de tipo M se usa para macrofotografía a una razón de aumento de 1:1 así como para microfotografía, su aplicación es distinta a la de las demás pantallas. Cuando se utilicen las pantallas de enfoque B/2/B3, E/E2/E3 y K/K2/K3 en cámaras distintas de las relacionadas arriba, vea las columnas de las pantallas B, E y K, de F4 + DP-20 respectivamente.

Bloqueo de la apertura mínima (F.A)

Para disparar con exposición automática programada o automática con prioridad al obturador, utilizar la palanca de bloqueo de la apertura mínima para fijar la apertura del objetivo en f/22.

- Ajustar el objetivo a su apertura mínima (f/22) alineándolo con el índice de apertura.
- Deslice la palanca de fijación hacia el anillo de aperturas para que se alineen dos puntos naranjas.

Para desbloquearlo, deslice la palanca en la dirección opuesta.

Cuando se hacen fotografías con flash en cámaras con flash incorporado

Todas las cámaras Nikon con flash incorporado pueden utilizarse sin que se produzca un vifleteado.

Forma de cuidar el objetivo

- Para eliminar la suciedad y las manchas, utilice un paño de algodón suave y limpio o un papel para cristales empapado con limpiador de cristales. Limpie con un movimiento circular del centro al borde exterior.
- No usar en ningún caso disolvente o benceno para limpiar el objetivo ya que podría dañarlo, provocar un incendio o causar problemas sanitarios.
- Se recomienda utilizar en todo momento un filtro NC para proteger el elemento frontal del objetivo. También un parasol contribuirá a proteger la parte frontal del objetivo.
- Cuando se guarde el objetivo en su estuche, colócarle las dos lapas.
- Cuando no se vaya a utilizar el objetivo durante largo tiempo, guardarlo en un lugar fresco y seco para evitar la formación de moho. Guardar el objetivo, además, lejos de la luz solar directa o de productos químicos tales como alcohol o naftalina.
- No mojar el objetivo ni dejarlo caer al agua, ya que se oxidaría y no funcionaría bien.
- Algunas partes del objetivo son de plástico reforzado. Para evitar daños, no dejarlo nunca en un lugar excesivamente caliente.

Accesorios estándar

•Tapa frontal a presión de 52mm

Accesorios opcionales

- Filtros rosados de 52 mm
- Bolsa de objetivo flexible CL-S1
- Valija dura CL-30S
- Teleconvertidores TC-201, TC-14A
- Parasol de hule HR-2
- Tapa trasera del objetivo LF-1

Especificaciones

Tipo de objetivo:	AF Nikkor tipo D con CPU incorporada y montura de bayoneta Nikon
Distancia focal:	50 mm
Abertura máxima:	f/1.8
Estructura del objetivo:	6 lentes en 5 grupos
Angulo de imagen:	46° (31°30' con cámaras digitales Nikon (Formato Nikon DX); 38° con cámaras de sistema N×240)
Información de distancia:	Salida al campo de la cámara
Enfoque:	Enfoque automático con cámaras de enfoque automático de Nikon (excepto F3AF); manual por anillo de enfoque independiente

Escala de distancias de las tomas:

Graduada en metros y en pies desde 0,45m (1,75 pies) hasta infinito (∞)

Distancia de enfoque más cercana:

0,45 m (1,5 pies)

Escala de aberturas:

f/1.8 — f/22 en escalas normales y de lectura directa de aberturas

Diatrama:

Totamente automático

Medición de la exposición: Método de abertura total con cámaras AI o cámaras con sistema de interfase CPU; método de reducción de parada para otra cámara.

Tamaño de accesorios:

Dimensiones: Aprox. 63,5 mm de diám. x 39 mm desde la pestaña de montaje

Peso: Aprox. 155 g (5,5 onzas)

Italiano

Ora potete dire con orgoglio di possedere l'AF Nikkor 50mm f/1.8D, un obiettivo che vi offrirà per anni eccitanti opportunità per scattare fotografie. Prima di usare l'obiettivo, leggere queste istruzioni e le note sulle operazioni di sicurezza contenute nel manuale di istruzioni della vostra fotocamera. Tenere inoltre il presente manuale a portata di mano per poterlo consultare in futuro.

Caratteristiche principali

- Il funzionamento con messa a fuoco automatica è possibile con la fotocamera autofocus Nikon (tranne la F3AF); ma messa a fuoco manuale è possibile con tutte le reflex Nikon.
- Unità compatta e leggera. Ideale per un obiettivo normale ad alta velocità e apertura massima di f/1.8.
- Per un controllo più accurato dell'esposizione, le informazioni sulla distanza del soggetto vengono trasmesse dall'obiettivo al corpo della fotocamera, garantendo il 3D Matrix Metering e il 3D Multi-Sensor Balanced Fill-Flash con la fotocamera e gli Speedlight Nikon appropriati.

Importante!

- Fate attenzione a non sporcare o danneggiare i contatti CPU.
- Gli accessori elencati non vanno montati su questo obiettivo, in quanto potrebbero danneggiare i contatti CPU. Anello di Prolunga Automatico PK-1, PK-11 (usare PK-11A), Anello Auto BR-4 (usare BR-6 con BR-2A), Anello K1.
- Altri accessori, nell'impiego con determinati corpi camera, possono risultare inadatti. Per maggiori dettagli, consultate i relativi manuali di istruzioni.
- Quest'ottica non è utilizzabile abbinata alla fotocamera Nikon F3AF con il mirino autofocus DX-1 montato.

Profondità di campo

Se la vostra fotocamera è dotata di un pulsante o di una leva per l'antiprima della profondità di campo (Stop-Down), è possibile osservare la profondità di campo guardando nel mirino della fotocamera.

Schermi di messa a fuoco consigliati

Per alcune fotocamere SLR Nikon sono disponibili vari schermi di messa a fuoco intercambiabili adatti a ogni situazione di ripresa. Gli schermi consigliati per l'uso con questo obiettivo sono elencati sotto.

Schermo	A	B	C	D	E	EC-B	EC-E	F	G1	G2	G3	H1	H3	H4	J	K	L	M	P	R	S	T	U	
Fotocamera																								
F6	○	○	○												○									
F5+DP-30	○				○	○	○				○													
F5+DA-30	○				○	○	○				○													
F4+DP-20											○				○						○			
F4+DA-20											○				○						○			
F3											○				○						○			

- : Messa a fuoco eccellente
- : Messa a fuoco accettabile
- L'immagine sullo schermo presenta una riduzione di luminosità o tracce di fenomeno del moiré. Questo però non lascia tracce sulla pellicola.
- △: Messa a fuoco accettabile

L'immagine messa a fuoco al centro potrebbe risultare leggermente fuori fuoco sulla pellicola. Mettere a fuoco la zona circostante il soggetto.
- (): Indica il valore della compensazione di esposizione aggiuntiva richiesto (Solamente misurazione a preferenza centrale). Con la fotocamera F6, compense selezionando "Otra pantalla" nell'impostazione personalizzata "b6. Compens pantalla", quindi impostando il livello EV tra -2,0 e +2,0 ad intervalli di 0,5 EV. Quando si utilizzano schermate diverse da B o E, è necessario selezionare "Otra pantalla" anche quando il valore di compensazione richiesto è pari a "0" (nessuna compensazione necessaria). Per la fotocamera F5, compense utilizzando l'impostazione personalizzata 10 sul corpo della fotocamera. Per gli apparecchi della serie F4, compense utilizzando il quadrante di compensazione dell'esposizione previsto per i filtri di messa a fuoco.

Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale d'istruzioni della fotocamera.
Il quadrato vuoto non è applicabile. Come lo schermo del tipo M può essere utilizzato per macrofotografia con rapporto di ingrandimento 1:1 e fotomicrografia, esso presenta differenti applicazioni che agli altri schermi.
Impiegando gli schermi B/2/B3, E/E2/E3 e K/K2/K3 con fotocamere diverse da quelle elencate sopra, fare riferimento alle colonne riguardanti gli schermi B, E e K di F4 + DP-20, rispettivamente.

Blocco al diaphragma minimo (F.A)

Per la ripresa nei modi di esposizione Automatica Programmata o a Priorità dei tempi, fate uso della leva di blocco al diaphragma minimo, per mantenere prefissato il valore f/22.

- Regolate il diaphragma al valore minimo, f/22, allineandolo all'indice delle aperture.
- Spingete la leva di blocco verso l'anello di apertura cosicché i due puntini arancioni risultino allineati.

Per liberare la leva, spingetela nella direzione opposta.

Quando si scattano fotografie con il flash utilizzando fotocamere con flash incorporato

Tutte le fotocamere Nikon con flash incorporato sono utilizzabili e non si riscontrerà alcuna riduzione di luminosità ai margini dell'immagine (vignettatura).

Cura e manutenzione dell'obiettivo

- Per rimuovere sporco e macchie, utilizzare un panno di cotone morbido o un panno per lenti imbevuto con un detergente per lenti. Passare il panno con un movimento circolare dal centro verso il bordo esterno.
- Per la pulizia non utilizzate mai solventi e benzina, che potrebbero danneggiare l'obiettivo, causare incendi o problemi di intossicazione.
- Per la protezione della lente frontale è buona norma tenere sempre montato un filtro NC. Anche il paraluce contribuisce validamente a proteggere la parte anteriore dell'obiettivo.
- Prima di porre l'obiettivo nell'astuccio o in borsa, montare entrambi i coperti protettivi.
- Se rimane a lungo inutilizzato, riponetelo in un ambiente fresco e ventilato per prevenire la formazione di muffe. Tenetelo inoltre lontano dal sole o da agenti chimici come canfora o naftalina.
- Non bagnatelo e fate attenzione che non cada in acqua. La formazione di ruggine potrebbe danneggiarlo in modo irreparabile.
- Alcune parti della montatura sono realizzate in materiale plastico rinforzato. Per evitare danni non lasciate mai l'obiettivo in un luogo eccessivamente caldo.

Accessori in dotazione

•Tappo anteriore da 52mm dia.

Accessori opzionali

- Filtri a vite da 52mm
- Portaobiettivo morbido CL-S1
- Portaobiettivo duro CL-30S
- Teleconvertitori TC-201, TC-14A
- Il cappuccio di gomma HR-2
- Tappo posteriore LF-1

Caratteristiche tecniche

Tipo:	Obiettivo AF Nikkor tipo D con CPU incorporata e attacco a bionnetta Nikon.
Lunghezza focale:	50 mm
Apertura massima:	f/1.8
Costruzione obiettivo:	6 elementi in 5 gruppi
Angolo di campo:	46° (31°30' con fotocamera digitale Nikon, (Formato Nikon DX); 38° con fototacmere sistema N×240)
Dati distanze:	Uscita verso il campo fotocamera
Messa a fuoco:	Messa a fuoco automatica con fotocamera autofocus Nikon (tranne F3AF); manuale mediante anello di messa a fuoco separato

Scala della distanza di ripresa:

Graduata in metri e piedi da 0,45m all'infinito (∞).

Distanza focale minima: 0,45m

Scala delle aperture: f/1.8 — f/22 sia sulla scala standard che sulla scala di lettura diretta delle aperture

Diatrama:

Completamente automatico

Misurazione dell'esposizione: Con metodo ad apertura massima per le fotocamere AI o per quelle con sistema di interfaccia CPU; con metodo Stop-Down per le altre fotocamere.

Misura dell'accessorio: 52 mm (P = 0,75mm)

Dimensioni: Circa. 63,5 mm diam. x 39 mm estensione della flangia

Peso: Circa 155 g

中国語

祝贺您拥有了 AF尼克尔 50mm f/1.8D。该镜头为您提供了拍摄令人振奋、永志纪念的相片的良机。在使用本镜头之前，请详细阅读说明书及您所爱用的相机使用说明书上的安全操作事项，并保管于近便之处，以便将来查阅。

主要特征

- 与尼康自动对焦相机一起使用时，可对对焦（F3AF除外），手柄对焦适用于所有尼康的SLR（单镜头反射）。
- 外型轻巧。适合快速普通镜头，光圈最大为f/1.8。
- 如有3D矩阵测光和3D多路传感器及相应的尼康相机和闪光，被摄主体的信号能从镜头传给相机，曝光控制将更为精确。

重要事项

- 小心不要弄脏或弄坏CPU（中央处理器）触点。
 - 不要将下列配件安装在镜头头上，因这些配件会损坏镜头CPU的触点：自动收缩环PK-1，PK-11（使用PK-11A），自动环BR-4（一起使用BR-6和BR-2A）及K1环等。
- 上述以外的配件，根据它们与照相机的组合情况，也有不宜使用的可能。所以使用配件时，请务必参阅所使用的照相机的说明书。
- 本镜头不能使用于安装了自动对焦取景器DX-1的尼康F3AF（F3自动照相机）照相机。

景深

如果你的相机有景深预览（缩小光圈）功能，则通过相机取景窗来观察景深。

请使用聚焦屏

各种聚焦屏可适用于尼康 SLR 相机的任何相应的摄影场景。
下面所列可适用于本镜头：

聚焦屏	A	B	C	D	E	EC-B	EC-E	F	G1	G2	G3	H1	H3	H4	J	K	L	M	P	R	S	T	U	
相机																								
F6	○	○	○												○									
F5+DP-30	○				○	○	○				○													
F5+DA-30	○				○	○	○				○													
F4+DP-20											○				○						○			
F4+DA-20											○				○						○			
F3											○				○						○			

- ◎：最佳聚焦
- ：可能对焦

取景窗内有轻微晕缺或波紋图形，但胶片上不会有。

△：可以接受的聚焦

- 中心的聚焦象在胶卷上可能略为散焦。在四周的暗场地方聚焦。
 - ()：显示光圈补偿值（仅在偏重中央测光时）。F6相机通过选择自选设定“b6：屏幕补偿”中的“其他屏幕”作补偿，并且将曝光补偿设定在+/-2.0 EV,1/2 EV级。
- 使用了B型和E型之外的屏幕，“其他屏幕”亦必须选中，即使曝光的补偿值为0（没有补偿需要）。F5相机用机身上的“自选设定”作补偿；F4系列相机用取景器的“曝光补偿刻度”作补偿。

详情请参阅相机机身说明书。

空白意为不宜使用，因为M型聚焦屏可同时用1：1放大倍率进行宏观摄影和显微摄影，因此，不在此限。

●使用B/2/B3、E/E2/E3和K/K2/K3聚焦屏时，可分别参照F4+DP-20表B、E和K型对焦屏。

最小光圈锁定（图A）

要作程序自动或快门先决自动曝光摄影时，请用最小光圈锁定环将镜头的光圈锁定在 f/22 的位置上。

- 将镜头对准光圈指示，并设定为最小光圈（f/22）。
- 将锁定环推向光环环，使两个绿色点对齐。

如要释放锁定时，请将锁定环推向相反的方向。

使用内置闪光灯的相机照

所以Nikon内置闪光灯的相机均可使用及不会产生晕缺。

镜头的维护保养

- 用柔软干净棉布或镜头纸清除镜头表面灰尘和污秽。应从镜头的中心处转向向外擦拭。
- 切勿使用稀料或苯类溶剂去清洗镜头，因有可能损伤镜头，或造成火灾，或损害健康。
- 为了保护前镜片，最好经常带上NC滤光镜片。镜头的遮光罩也有助于保护镜头的前镜片。
- 为了保護前镜片，最好经常装上NC滤光镜片。镜头的遮光罩也有助于保護鏡頭的前镜片。
- 当镜头盖保存在镜头盒中时，请盖好前盖和后盖。
- 当镜头盖长时间不用时，一定要保存在凉爽干燥的地方以防生锈。而且，不可放在阳光直射照射或含有化学药品蒸气或卫生气等的地方。
- 注意不要戴式于镜头上或落到头上发生故障。
- 镜头的一部分部件采用了强化塑料，不要把镜头放置在高温的地方，以免损坏。

标准配件

52mm 扣环式镜头前盖

选购配件

- 52毫米入式滤镜
- 柔性镜头盖 CL-S1
- 遥控转换器 TC-201、TC-14A
- 硬盒 CL-30S
- 橡胶遮光罩 HR-2
- 后镜头罩 LF-1

规格

镜头形式 ：	D 型 AF 尼克尔镜头内装有 CPU 中央处理器和尼康卡口座
焦距 ：	50mm
最大光圈 ：	f/1.8
镜头构造 ：	5 个组群中有 6 个元件
取景角度 ：	46°（使用尼康数字式相机（尼康DX格式）为 31° 30'，使用DX240系统相机时为 38°）
对焦信息 ：	输入机身
对焦机构 ：	使用尼康自动对焦相机时，自动对焦（F3AF 除外）；手柄用独立变焦环。
拍摄距离刻度 ：	以公尺和英尺从 0.45m（1.75ft）至无限（∞）级度
最短拍摄距离 ：	0.45 米（1.5 英尺）
光圈值刻度 ：	在标准和光圈直接读取刻度上标有 f/1.8 — f/22
光圈 ：	全自动
曝光测量 ：	AI 相机或连接 CPU 的系列相机，采用全光圈方式，其他相机则采用缩小光圈的方方式。
安装尺寸 ：	52mm（P=0.75mm）
尺寸 ：	直径大约 63.5mm，从相机的镜头安装凸缘伸出 39mm
重量 ：	约 155g